

# Adtemp™ IV 415

## Thermomètre numérique de la fièvre

### UTILISATION, ENTRETIEN ET MAINTENANCE



**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

#### Utilisation prévue:

Un thermomètre numérique est un dispositif utilisé pour mesurer la température corporelle d'un patient au moyen d'un transducteur couplé à une unité d'amplification, de conditionnement et d'affichage de signal électrique.

## Information de sécurité:

- Une fièvre élevée et prolongée nécessite des soins médicaux, en particulier pour les jeunes enfants. S'il vous plaît contacter votre médecin.
- Ne laissez pas les enfants prendre leurs températures sans surveillance.
- Lisez attentivement les instructions ci-jointes pour assurer des lectures de température précises. Les lectures de température sont affectées par de nombreux facteurs, y compris l'exercice, la consommation de boissons chaudes ou froides avant de prendre une lecture ainsi que la technique.
- Ne laissez pas les enfants marcher ou courir pendant la prise de température. La sonde rigide pourrait présenter un danger. Les températures orales, aisselles et rectales varient d'environ 1 ° F (0,5 ° C).
- Jetez les piles conformément aux réglementations locales et non avec les ordures ménagères.

**MISE EN GARDE:** Ne prenez pas de température axillaire à travers les vêtements du patient. Le couvercle de la sonde directe au contact de la peau est requis.

**MISE EN GARDE:** Mordre la pointe de la sonde en prenant une température peut endommager la sonde.

**MISE EN GARDE:** Ne pas autoclaver. Veuillez prendre note des procédures de nettoyage décrites dans ce manuel.

**ATTENTION:** Ce produit peut contenir un produit chimique reconnu par l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

**ATTENTION:** Gardez la batterie hors de portée des enfants. Avaler de la batterie pourrait être nocif. La batterie ne doit pas être rechargée ou placée dans une chaleur extrême, car elle pourrait exploser.

## Comment prendre la température:

1. Placer soigneusement le couvercle de la sonde sur la pointe (Figure 1). Sélectionnez orale, aisselle ou rectale comme site de mesure en fonction de l'individu nécessitant une mesure de température.
2. Appuyez sur le bouton multifonction situé à côté de la fenêtre d'affichage. Le thermomètre émettra un bip et l'affichage indiquera: "188,8 °  $\frac{F}{M}$ ". Ceci est une vérification de fonction indiquant que l'unité fonctionne correctement. Ensuite, le thermomètre indiquera "L ° F" (ou L ° C).



Figure 1

3. Le symbole ° F ou ° C clignote lorsque l'appareil est prêt à mesurer la température. S'il vous plaît noter que le "☹" indique une batterie faible. Voir les instructions pour remplacer la batterie avant de mesurer la température. Ne vous attendez pas à une lecture précise de la température si cet indicateur de batterie faible est présent.
4. Un message "ERR" dans la fenêtre indique que votre appareil ne fonctionne pas correctement.
5. Selon le site de mesure, l'unité complète la mesure en 10 secondes (rectale), 15 (orale) ou environ 20 secondes (axillaire). Le symbole ° F ou ° C arrêtera de clignoter et l'unité émettra un signal sonore.
6. Appuyez sur le bouton multifonctions pendant environ 2 secondes. La dernière température sera rappelée. Enregistrez la température et l'heure pour la référence. La lecture sera automatiquement enregistrée dans la mémoire. Appuyez sur le bouton multifonction pour éteindre l'appareil. Cela prolongera la vie de la batterie. Si vous n'éteignez pas l'appareil, il s'éteindra automatiquement dans environ 3 minutes.

### Usage oral: (pour les enfants de 4 ans et plus)

1. Ne buvez pas de liquides chauds ou froids, ne faites pas d'exercice ou n'effectuez pas d'autres activités qui augmenteront ou abaisseront les lectures de température par rapport à votre température moyenne normale. La bouche doit rester fermée jusqu'à 5 minutes avant d'essayer de lire.
2. Placez l'extrémité de la sonde bien sous la langue comme indiqué (Figure 2).
3. Demandez aux enfants de ne pas mordre la sonde.
4. La température maximale devrait être atteinte dans environ 15 secondes. L'ouverture de la bouche ou le mauvais positionnement de l'extrémité de la sonde peut entraîner une lecture plus longue.



Figure 2

### Utilisation rectale:

1. Couramment utilisé pour les bébés, les jeunes enfants ou lorsqu'il est difficile de prendre une température orale ou sous les aisselles.
2. Après avoir placé le couvercle de la sonde sur le thermomètre, lubrifier avec une gelée hydrosoluble ou de la gelée de pétrole.
3. Insérez délicatement l'extrémité de la sonde dans le rectum au plus à 3/4 pouce ou 2-3 cm. Ne forcez pas la pointe dans le rectum si une résistance est rencontrée.
4. Jetez le couvercle de la sonde usagée et lavez le thermomètre comme recommandé.
5. La température de pointe devrait être atteinte dans environ 10 secondes.

## Utilisation sous les aisselles (axillaire):

1. Essuyez les aisselles avec une serviette sèche.
2. Placer l'extrémité de la sonde dans l'aisselle et amener le bras contre le corps.
3. La sonde doit être dirigée vers le haut dans la même direction que votre corps si possible (Figure 3).
4. Le temps requis pour une température précise sous les bras peut être de 20 secondes ou plus, selon le placement de la sonde et la fermeture du bras contre le corps.

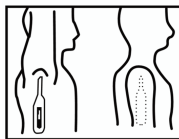


Figure 3


## Modification de l'échelle de mesure:

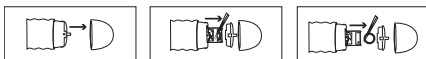
De la position OFF, appuyez sur le bouton multifonctions pour activer l'unité. Immédiatement après avoir relâché le bouton multifonction, appuyez de nouveau sur le bouton multifonctions et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Appuyez de nouveau sur le bouton Multifonction pour passer de ° F à ° C ou ° C à ° F, et basculer d'avant en arrière. Relâchez le bouton multifonctions pour régler.

## Rappel de mémoire:

Appuyez sur le bouton multifonctions pendant environ 2 secondes. La dernière température sera rappelée et affichée tant que le bouton est maintenu enfoncé. Lorsque le bouton est relâché, le thermomètre sera en mode «prêt à mesurer» et la température rappelée sera effacée.

## Changer la batterie:

Lorsque le symbole "  " apparaît en bas à droite de l'écran, la batterie est épuisée et doit être remplacée. Assurez-vous qu'une batterie du même type est à portée de main et procédez comme suit: Retirez le couvercle du compartiment de la batterie. Utilisez un petit objet pointu, mais pas de métal tranchant. Retirez la batterie. Remplacez-la par une nouvelle pile bouton (1.5v, LR41 ou SR41) avec le côté cathode (-) vers le haut. Remplacez soigneusement le couvercle du compartiment des piles. Jetez correctement les piles, en les gardant des petits enfants et de la chaleur.



## Standards:

Conforme aux normes EN 12470-3: 2000 et ASTM E 1112-00

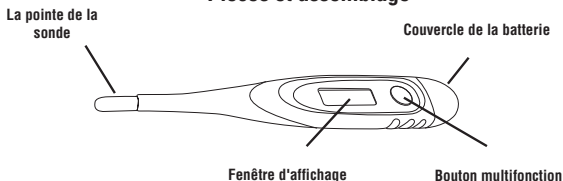
## Comment prendre soin de ce produit:

- L'utilisation de couvercles de sonde est recommandée pour éviter la propagation des germes et pour garder le thermomètre propre. Le thermomètre doit être nettoyé après utilisation, même si des capuchons de sonde sont utilisés.
- Nettoyez la pointe du thermomètre et la sonde uniquement avec de l'alcool isopropylique ou du savon et de l'eau.
- Rangez l'appareil dans son étui de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas stocker ou conserver à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Gardez la batterie loin des enfants.
- N'ouvrez pas le thermomètre sauf pour remplacer la batterie.
- Ne laissez pas tomber le thermomètre, car cela pourrait ruiner l'appareil.
- Le fabricant recommande de vérifier la précision par un laboratoire autorisé tous les 2 ans.

## Caractéristiques

Taille:	5,098 "L x 0,83" L x 0,47 "H (129,5 mm L x 21 mm L x 12 mm H)
Poids:	0,63 oz (18 grammes) avec batterie
Afficher:	LCD, affichage à cristaux liquides
Batterie:	1.55v (LR41) alcaline
Vie de la batterie:	Estimation de 1 500 utilisations (plus de 200 heures d'utilisation continue)
Temps de mesure:	Orale 15 Secondes / Rectale 10 Secondes / Axillaire 20 Secondes
Gamme de mesure:	90,0 ° F à 109,9 ° F / 32,0 ° C à 43,9 ° C ( $\pm 0,2$ ° F / $\pm 0,1$ ° C)
Des conditions de fonctionnement:	50,0 ° F à 104,0 ° F / 10,0 ° C à 40,0 ° C
Conditions de stockage:	-4 ° F à 140,0 ° F / -20 ° C à 60,0 ° C
Humidité relative:	15-95% sans condensation
Mode de mesure:	Mesure réelle avec la méthode peak-hold
Alarme auditive:	1 bip au démarrage. Bip continu à la fin de la mesure
Arrêt automatique:	Dans environ 3 minutes
Caractéristique de mémoire:	Enregistre la dernière température prise.

## Pièces et assemblage



**GARANTIE:** Ce thermomètre est garanti pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les batteries ou les dommages résultant d'une manipulation ou d'une utilisation incorrecte. Des droits légaux spécifiques stipulés dans votre état peuvent guider cette garantie. Si vous avez une réclamation légitime en vertu de cette garantie, envoyez le (s) article (s) affranchi payé au Centre de service, Attn: Département de réparation, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez inclure votre nom et adresse, numéro de téléphone, une preuve de achat, et une brève note expliquant le problème., votre adresse de retour et 2,00 \$ pour couvrir l'expédition et la manutention.

Visitez [www.adctoday.com](http://www.adctoday.com) pour voir cette brochure d'instructions dans d'autres langues.



K-JUMP HEALTH CO., LTD  
NO.56, Wu Kung 5th Rd.  
New Taipei Industrial Park  
New Taipei City 24890, Taiwan



POLYGREEN GERMANY GmbH  
Ruhlsdorfer Straße 95, D-14532, Stahnsdorf,  
Brandenburg, Germany



Lisez attentivement les instructions  
avant d'utiliser cet appareil.



Pièce appliquée de type BF

Dist. par: ADC®

55 Commerce Drive,  
Hauppauge, NY 11788  
Inspecté aux États-Unis  
Fabriqué en Chine  
tél: 631-273-9600

sans frais: 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)

email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)



0197